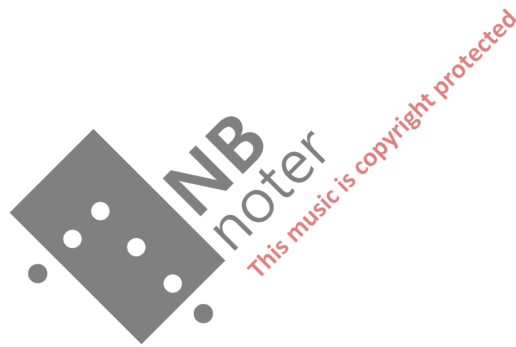


Bjarne Volle

Beint fram

Ni songar med band til Høyanger for kor







Beint fram

Ni songar med band til Høyanger, for kor

Høyangsfjordvisa

Tekst: Sjur S. Dale Musikk: Bjarne Volle

Beint fram

Tekst: Sjur S. Dale Musikk: Bjarne Volle

Nu la oss takke Gud

Tekst: Martin Rinkart Tone: Sjur S. Dale

No timen er komen

Tekst: Bernt Støylen Tone: Sjur S. Dale

I himmelen

Tekst: Laurinus/M.B. Landstad Tone: Sjur S. Dale

Ber helsing fram

Tekst: Hilda Walle Musikk: Bjarne Volle

Høyangersangen

Tekst og tone: Thorleif Bjørnstad

Aordalsvisa

Tekst: Trygve Nesse Tone: Jon Volle

Songen

Tekst: Bjarne Haugland Tone: Martin Volle

Høyangsfjord-visa

skreiv bestefar, morfar **Sjur Sjurson Dale** (1875-1951) medan han var lærar i Bjartan, Helgådalen og Vera i Verdal kommune, Nord-Trøndelag, hausten 1898 til sumaren 1901. Visa vart send til lagsbladet til Høyanger ungdomslag, med teksten: "Be at dette må inntakast i "Beint fram", og er underskriven med "Helgådalen, 12/1-1901. Helsing frå *Sigurd Høyangsfjording*".

Visa vart godt kjend i Høyanger gjennom ungdomslaget, og til ein tradisjonell tone vart ho sunge i mange høve.

Etter to år i Bjerkreim, Rogaland, kom **Sjur Dale** i 1903 attende som lærar til heimstaden Høyanger, og gifte seg her året etter med **Hilda A. Walle**, som kom frå Asdal i Øyestad, Aust-Agder. Dei hadde møtt kvarandre på lærarskulen i Seljord, frisseminaret Ullmann-skulen, der dei var ferdige 1898.

Den nye skulen på Hjetland hadde vore i bruk nokre år, men lærarbustaden var ikkje ferdig. Difor måtte det nye lærarekteparet bu fyrste året på heimegarden Dale, der Sjur tidlegare hadde fråsagt seg ødelen. I åra som kom skulle han vere med på heile skuleutviklinga i Høyanger som fylgje av fabrikkplanane han nemner i vers 13 og 14. Han skreiv ei rekke dikt og sette tone til fleire, ma Arne Garborgs "Haugtussa". Musikklivet i Høyanger tok han del i, ma som fyrste formann for Høyanger Skulemusikk som vart skipa 1926 etter initiativ frå Fagforeningens Hornmusikk.

Hamar, februar 2024

Sjarne Walle

song solo, kor SATB og piano

Høyangsfjord-visa

Tekst: Morfar Sjur Sjurson Dale (1875-1951) skreven 1901

Bjarne Volle 1994

$\text{♩} = 108$

Solo

1. No si - a me nett ik - kje ha nå - ke an - na aa
2. maon - ge ha fa - re aa rest kring - om jo - ra baa'
10. pos - ten han gaor ber - re en gaong om ve - ka kvar
11. kan held' ik - kje sei - e me van - ta pao min - ne frao

piano

5

solo

1. ta te mæ trur eg, eg syng ein saong om heim - byg - da mi aa om
2. fan - ta aa fag - na, baa sto - re og smao, men fao - e ha vao - ga seg
10. laur - dag frao fjø - ra og til Kjør - kje bø. Dao kan me fao gje - re som
11. æld - ga - mal ti dao den fjo - ren var bygd. Dei sei - e pao Øy - ra en

pno

11

solo

1. ga - ra aa gran - na eg foor rak i - myl - jo so maon - gen go
2. te Høy - ang - s fjo - ra, dei trur vel dar æ ik - kje nå - ke te
10. best so me li - ka, be - stil - le a - vi - se saa sjik - ke ao
11. haug æ aa fin - ne so gjøy - me den jor - dis - ke lev - ning aa

pno

16

solo

1. gaong. Men fyst ve eg be dik - ke at - te de æ litt
 2. sjao. Aa da æ da sa - me, me gje ik - kje om aa
 10. brev te kjæ - res - te, ve - ne, te gjen - te ao gut, te
 11. dygd ao man - nen so fys - te den fjo - ren her fann, aa

pno

21

solo

1. stil - le aa ly - e pao meg so ska kvæ! Aa helst ik - kje
 2. fao inn i hus slikt u - tan - landsk kram. For fjo - ren aa
 10. lens - mann, sak - fø - rar, te prest aa te fut. Men mæ to so ha
 11. lag - de ett styk - ke til Nor - ri - ges land. Me hau - gjen ve

pno

26

solo

1. hen - je dikk fas - te i o - ra aa fell ik - kje
 2. da - len han æ li - ke vak - ker som ald - re ein
 10. godt fy kvar - and - re te - sa - man, da æ in - jo
 11. heg - de aa min - ne hass gjøy - me aot dei so kjem

pno

30

S
A

1., 10.

2., 11.

T
B

3. Ja
12. om

solo

30

1., 10.

2., 11.

1. ri - ma so mao de 'kje læ. 2. So
2. ei - nas - te en - gels - mann kom.
10. rao mæ, te pres - ten dei lyt. 11. Me
11. ett' oss, i vyr - de - le stand.

pno

34

S
A

3. ve de kje tru at - te byg - da æ vak - ker so
4. mao 'kje væ redd des - se stup - brat - te fjel - la me
12. sam - fer - sle el - les aa na - tur - skap for - res - ten frao
13. vass - kraft aa fos - sa æ heim - byg - da ri - ke aa

T
B

pno

38

S
A

3. be eg dikk sjøl ber - re kom - me aa sjao naor so - lei - a
 4. merkj' et - te stein - skre aa snjo - skavl aa frost. Om da los - na en
 12. Øy - ra te Dals ha me go kjøy - re - veg. Me skam - laust kan
 13. of - te da hen - de at el - va gjer ska'. Men det - te æ

T
B

pno

43

S
A

3. ly - se pao bø og i bak - ka aa bjør - kja aa old - ra æ
 4. stein so æ of - te til - fel le, du tarv ik - kje bleik - ne slikt
 12. kjøy - re baa' kon - je aa pres - ten, men den gam - le ve - gen han
 13. bra fy in - sje - nø - ra aa sle - ke so ve spik - ke - le - re aa

T
B

pno

48

S
A

3. kran - sa mæ lau. Aa fram un - de fjel - la i u - ra - ne
 4. æ kver - dags - kost. Aa bek - kjen so heng et - ter fjel - la so
 12. va ik - kje grei. I væ - ta me vad - de so da va ei
 13. ri - ke seg dra. Dei han - la, ak - ke - de - ra ett' ga - mal go

T
B

pno

53

S
A

3. grao dar heg - gjen aa rau - nen so la - van - de staor, da
 4. band aa gli - ma i so - la so ver - bo - ge - brand mæ
 12. skam, aa titt va da rao - laust aa ko - me seg fram, men
 13. skikk, aa sei - e at her skal an - leg - gjast fab - rikk. Da æ

T
B

pno

58

S
A

3. æ so du mest kun - ne grø - tast av glæ - e ve saong - fug - le -
 4. stor - el - va fos - sa aa brjo - ta med stei - na, jau - men æ her
 12. ska me oss ta - ke ein tur ut i ver - da so mao me i
 13. maon - ge so trur d'er ett go - de fy byg - da aa eg - vil - de

T
B

pno

63

S
A

3., 12. 4., 13.

3. lei - kjen und' him - me - len hlao. 4. Du
 4. vak - kert, eg sei - e so sant.
 12. bao - ta - ne ka - re oss fram. 12. Pao
 13. yns - kje at tru - a held stikk.

T
B

pno

68

solo

5. Ja, kom ber - re her so ve jon - so - ke - lei - te so
 6. hen - syn te ga - ra so æ her no tret - ten, men
 7. ti - le me ar - bei - e maat - te oss ven - je aa
 14. Dei sei - e aa spaor dar ska bli ei om - ver - sle i
 15. plao vil - je læ aot oss fol - kje pao "Stron - da" aa

pno

73

solo

5. ska du fao sjao dæ æ sant so eg sei', naar fe - nan æ
 6. hus - menn, her æ ik - kje mei - re enn tvo. Om bu - skap aa
 7. da ve eg sei - e æ sjik - ke - le væl, fy kan en ar -
 14. byg - da mæ fol - kje i skap - na aa skikk at dam - pen ska
 15. kall' oss baa "heim - fø - ing", "gau - ka" aa slikt, men ve dei seg

pno

78

solo

5. u - te aa gror i godt bei - te aa so te - ke støls - hu - jen
 6. av - ling paa ga - rann' for - res - ten eg tig mæ, eg min - nest da
 7. bei - e so hjelp' en seg len - gje aa fris - kar' en bli baad' paa
 14. gje oss ei be - re sam - fer - sle aa rør - sle aa liv naor her
 15. mæ - le mæ sa - me maol - ban - de, so ska dei nok sjao at da

pno

83

solo

5. te aa bli lei. Ao ga - re me stry - ke mæ bø - ling aa
 6. slett ik - kje no. Men my - kje eg kan ik - kje sei - e da
 7. kropp aa paa sjæl. Aa dar - fy eg mei - na da vil - de væ
 14. ver - te fab - rikk. Dao ver - te her ar - beid fy gjen - te aa
 15. vert' ik - kje likt, aa da æ da sa - me, da kvit - ta oss

pno

88

solo

5. bu aa dao æ da lei - kan - de liv kann du tru. Baa
 6. æ for bru - kja æ smao - e aa tung - vint dar - te. Aa
 7. skam aa kla - ge pao han so ha hjel pa oss fram. Me
 14. gut, dei gaor ik - kje len - ger fy kal - vatn aa lut. Hur -
 15. ett, naor me ber - re gjer da so me veit æ rett. Eg

pno

93

solo

5. bu - skap aa støls - gjen - te hop - pa aa dan - sa, da ring - la me
 6. jo - ra æ ma - ger aa gje li - te grø - a, men me ha no
 7. ha baa - de ma - ten aa klæ - a pao krop - pen aa te høg - ti so
 14. ra fy so - sia - lis - me aa rau a - nar - kis - me, mæ bom - be aa
 15. ald - re av heim - byg - da mi ha meg skam - ma og in - jen fy

pno

98

S
A

5., 6., 14.

7., 15.

8. Men
16. Om

T
B

98

solo

5., 6., 14.

7., 15.

5. bjøl - le aa ljo - ma ao hu. 6. Mæ
6. bas - ka da te so da æ. 7. Me
7. ha me baad' ju - le - øl og dram.
14. spreng - stoff aa mi - ne aa krut. 15. Dei
15. hei - men min ha - va meg hædt.

pno

102

S
A

8. lat meg no ta - le eit grand om dei fol - kja som bur her i
9. ba - la aa stræ - va, ska fyl - gje mæ ti - a i kom - mu - ne -
16. hu - sa æ smao - e aa gam - le aa grao - e, aa jo - ra æ
17. vi - e eg ha fa - re i frem - mun - de da - la aa by - a mæ

T
B

piano ad lib.

pno

107

S
A

8. fjo - ra, om rør - sle og liv. Me æt - ta frao nor - menn i
 9. stel - let og stor - po - li - tikk. Me ha aa vaor mei - ning om
 16. ma - ger aa stei - nett' aa grunn, so trur eg d'æ fao - e so
 17. fin - leik so gjil - de aa sjao, men ald - re eg hau - re so

T
B

pno

112

S
A

8. Haor - fag - re - bol - kja og vi kin ge - blo - e i brin - ga vaor
 9. den - na maol - stri - a, om kon - je aa riks - stell og om re - pu -
 16. be seg "Gu' nao - e" naor dei kjem - me heim - att, ha vaa bur - te ei
 17. fa - ger en ta - le aa gil - da - re syn kan eg visst ald - re

T
B

pno

117

S
A

8. riv. Me kvas - se kan ve - re i kamp aa i stri, men
 9. blikk. Me læ - se baa' bø - kje aa a - vi - se - bla, men
 16. stund. Om vi - a - re byg - da aa hei - ma du finn, du
 17. fao, enn naor heim - byg - da staor her i blom - stran - de flor og

T
B

pno

122

S
A

8. li - ke go ve - ne me æ om ei ti. Eg ska ik - kje
 9. for - sjil - læ mei - ning om dit - ta me ha. Ett ung - doms - lag
 16. kjen - ne so væl at han æ ik - kje din - men her æ eg
 17. kjær - leik meg mø - te frao far og frao mor. Di - fy ve eg

T
B

pno

127

S
A

8. dyl - gie her finst og - so sli - ke som gløym - de og
 9. og ha me faott her i byg - da aa da ve eg
 16. fød - de aa kjær - leg upp - a - len, dan hei - men Gud
 17. be at Gud hei - men vel - sig - na, so hug - nad aa

T
B

pno

131

S
A

8. skjem - de ut stor - æt - ta si. 9. Men
9. sei - e e sjik - ke - le bra.
16. ga meg, kan eg kal - le min. 17. Naor
17. glæ - e faor

T
B

pno

136 D.S. al poi

S
A

17. bu her pao jor.

T
B

solo

10. Ja,
D.S. al poi

pno

Beint fram

Tekst: Morfar Sjur S. Dale (1875-1951)

Bjarne Volle 2018

$\text{♩} = 96$

S
A

T
B

piano

"Beint fram" det var mitt døy - pe - namn,

7

beint fram eg lei - di sty - rer. Beint fram mot byl - gja

10

set eg min stamn, um trol - li um bau - gen y - rer.

10

Sjur Sjurson Dale var ein aktiv mann i Høyangers tidlege musikkliov, ma som medskipar til Høyanger Skulemusikk og formann for denne fleire år.

Beint fram eg gjeng i van - das - te ver an - sar ei blin - de baa - er og skjer.

13

S: tekst. A - T - B: VOKad lib.

Beint fram minlos vil sty - ra min kos, men and - straum vil far - ten min - ka.

17

In - kje eg fer med slad - der og sleng i lyg - ni eg ei vil tø - va.

21

T: tekst. S - A - B: VOKad lib.

25

Du skal vel sjaa at beint fram eg gjeng, og ris - par um det kan hø - va.

29

Men eg vil ve - ra ven med ein kvar, di - fyr eg ber, du tek deg i var, naar

beint fram du gjeng at in - kje det heng ein rev bak som lyg og tis - kar.

kor SATB

Nu la oss takke Gud

Tekst: Martin Rinkart

Tone: Sjur S. Dale (1875-1951)

Arr.: Bjarne Volle

$\text{♩} = 82-88$ *tutti* tekst

S
A

A - T - B: c. b. c.

Nu la oss tak - ke Gud med

3 hen - der

hjer - te munn og hen - der som o - ver - flo - dig godt oss

5 til - sen - der,

u - for - skyldt til - sen - der, som helt fra mo - ders liv på

sen - der,

7 er,

oss har nå - dig tenkt og alt hva tjen - lig er, tjen - lig er, så

tjen - lig er, så

S - A - B: VOK *ad lib.*

9

ri - ke - lig oss skjenkt! Den e - vig ri - ke Gud han

ke - lig oss, ri - ke - lig oss skjenkt!

11

oss frem - de - les un - ne sin gle - de og sin fred! Han

13

gi - ve at vi kun - de i nå - den al - tid stå, og

15

hvad som oss her skal skje, få hjelp i nød og død, til

17

sist hans å - syn se! A - T - B: c. b. c. Gud

tutti tekst

19 æ - re, —

Fa - der og Guds Sønn — skje e - vig pris og æ - re, den

Sønn, og Guds Sønn æ - re,

21 væ - re —

ver - dig hel - lig ånd! — Der - hos høi - lo - vet væ - re! — Vel -

ånd! hel - lig ånd! væ - re!

23 er —

sig - net gud - dom som — for bli - ver, var — og er, og er, vi

og — er —

25 yd - myk - het — *rit.*

dig i yd - myk - het, yd - myk - het vårt tak - ke - of - fer bær!

yd - myk - het, yd - myk - het takk - of - fer bær!

kor SATB

No timen er komen å be farvel

Tekst: Bernt Støylen

Tone: Sjur S. Dale (1875-1951)

Arr.: Bjarne Volle

c. b. c. pp *mf* = 66

S
A

T
B

1. No ti - men er ko - men å
2. vel og hav takk for all

4

be far - vel. Med takk vil me her - frå fa - ra. Ein
hug - nad her, Far - vel i Guds namn de kjæ - re! Gud

7

rik - dom av kjær - leik hev gledt vår sjel: Og
fyl - gje oss al - le kvar me fer, Guds

9

riten. *p c. b. c.*

kjær - leik skal e - vig va - ra. 2. Far -
fred med oss al - le ve - re!

va - ra.
ve - re.

kor SATB

I himmelen, i himmelen

Tekst: L. Laurinus v/ Bernt Støylen

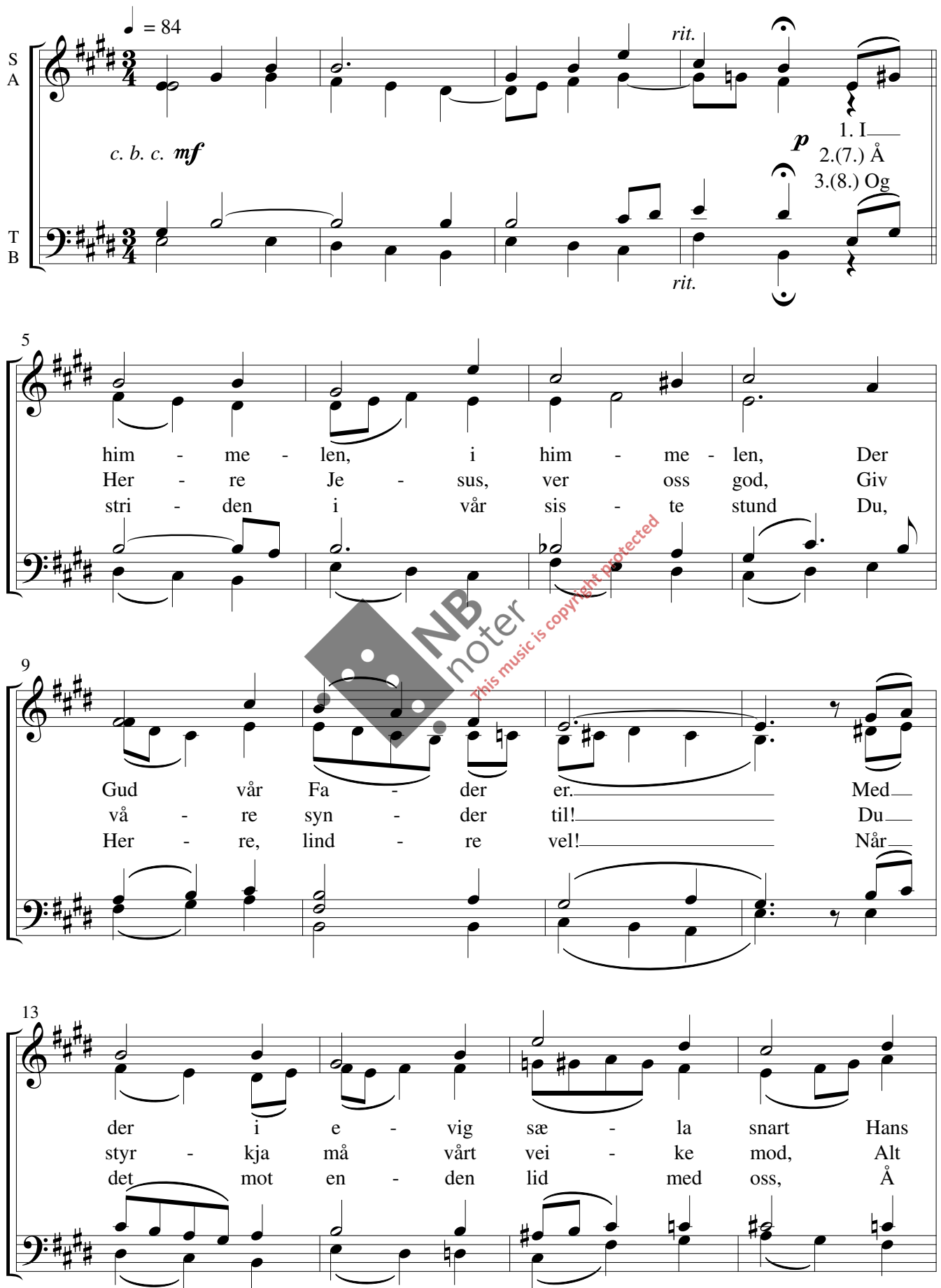
Tone: Sjur Dale (1875-1951)/arr.: Bjarne Volle

c. b. c. mf *rit.* *p* 1. I —
2.(7.) Å
3.(8.) Og

5
him - me - len, i him - me - len, Der
Her - re Je - sus, ver oss te god, Giv
stri - den i vår sis - te stund Du,

9
Gud vår Fa - der er. Med
vå - re syn - der til! Du
Her - re, lind - re vel! Når

13
der i e - vig sæ - la snart Hans
styr - kja må vårt vei - ke mod, Alt
det mot en - den lid med oss, Å



17

å - syn sko - da fær. Og
 som du sjølv det vil! Gjer
 Her re, tak vår sjel! Og

21

syn - gja Hei - lag, Hei - lag der Og
 at me kann med fri - mod stå, Gjer
 lat oss e - vig gle - da få. Og

25

syn - gja Hei - lag, Hei - lag! der
 at med kann med fri - mod stå, } nær Her - ren
 lat oss e - vig gle - da få }

30

Se - ba - ot. *pp* c. b. c.

Mormor **Hilda Sofie Walle** (1879-1925) kom frå Asdal i Øyestad, Aust-Agder.
Ho møtte sin komande ektemann **Sjur S. Dale** (1875-1951) på lærarskulen i Seljord,
 friseminaret Ullmann-skulen, der dei var ferdige 1898.
 Sjur kom attende som lærar på heimstaden Høyanger 1903,
Hilda Sofie kom året etter og dei heldt bryllup i Høyanger (Kyrkjebø) 1904 etter
at dei kvar for seg hadde hatt ymse lærarpostar på ulike stader rundt i landet.
 Den nye skulen på Hjetland var ferdig, men ikkje lærarbustaden.
 Difor måtte det nye lærarekteparet bu fyrste året på heimegarden Dale,
 der Sjur tidlegare hadde fråsagt seg ødelen.
Folketonesamlaren Olav Sande (1850-1927) frå Høyanger (Sande på sørsida av
 Sognefjorden) har skrive ned tonar etter Hilda Walle.
 Olav Sande mislikte namnet Sjur, og kalla Sjur som oftast Sigurd.
Og Sjur nytta også stundom Sigurd-namnet, ma som Sigurd Høyangsfjording,
 forfattar av Høyangsfjord-visa.
 Olav Sande skriv at opphavet til songane han skreiv ned etter
Hilda Walle må vere frå Sørlandet, og han må ha høyrte henne syngje under
 sine mange vitjingar hjå Hilda og Sjur i Høyanger.

 Dette diktet vart skrive før ho kom til Høyanger,
og handlar om syskenbarnet Andrea Walle som hadde reist til Amerika.

Ber helsing fram

Tekst: Slik mormor Hilda Sofie Walle (1879-1925), skreiv 1901.

Bjarne Volle 2021

S
A

T
B

piano

4

S:

Ber hel - sing fram då du "lin - da" blom til ho som

T:

4

7

ei - ger min hug og tan - ke. Ber hel - sing fram frå det løyn - de

7

10

rom der eg å - lei - ne må van - ke.

13

16

S:

A: Du min - nast visst at me gjekk me tvo i - gjen - nem

19

sko - gen ved "Has - sel - li - a". Me vil - de vand - re i fred og

22

ro og lo og sval - la hei - le ti - a.

25

28

I år for fyr - ste gong eg gjekk vår veg. Det var kje

A - T - B: VOK *ad lib.*

31

fritt at der ran ei tå - re. Alt mi - ne - min - na, um deg um

31

34

deg — og fag - re drau - ma - ne vå - re.

34

37

37

40

Men li - di blø - mer so fint so fint og "lin - da"

40

43

vok - ser på kvar ei tu - va og lyn - gen rei - sar seg ljøs og

43

46

rein snart får han vel den fag - re hu - va.

49

49

52

S:

A:

Alt ber - re kvis - krar, kom heim! kom heim! til No - reg

52

55

mor di og di - ne ve - ner du fag - re jen - ta so god og

55

58

rein! Det bo - de blo - men deg sen - ner.

58

Høyangersangen

Tekst og tone: Thorleif Bjørnstad (1887 – 1955)

Arr.: Bjarne Volle

$\text{♩} = 66 - 72$

S
A

mf 1. Gjemt mel - lem Sog - ne - fjords vill - som-me fjel - le
f 2. Kom her en dag me - dens stor - me - ne ra - ser,
p 3. Kom her en vår - dag når løv - trær - ne spret - ter,
mf 4. Kom her en dag når sig fjel - le - ne spei - ler

T
B

3

1. lig - ger en plett av vår hjem - li - ge jord. Eld - gam - le sagn kan fra
 2. fjor - den går hvit i et e - nes - te råk. Kom her en dag me - dens
 3. bek - ker som sølv - stren - ger sild - rer og ler ned - o - ver fjell - si - den,
 4. mek - ti - ge, klart i den sol - blan - ke fjord. Li - en står grønn - klædd, se

6

1. ste - det for - tel - le små - kon - gen Høy - angs - bjørn en - gang her fór.
 2. skre - de - ne kna - ser alt på sin vei un - der bul - der og bråk.
 3. tå - ke - ne let - ter, sne - hvi - te fjell - top - per rundt dig du ser.
 4. må - ke - ne sei - ler midt - som - mer - dag mens alt spi - rer og gror.

Thorleif Bjørnstad var kontorsjef på NACo. Han skreiv prologar og viser ved ulike høve, ma då nyskulen vart innvigd i 1923.

9

f 1. Høy - an - ger, Høy - an - ger, fos - ser i vel - de to - ner til nav - net sin
ff 2. Høy - an - ger, Høy - an - ger, jet - te - nes kref - ter fav - ner dig enn som fra
f 3. Høy - an - ger, Høy - an - ger, hold da i tøm - me sne - mas - sens skav - ler bak
ff 4. Høy - an - ger, Høy - an - ger, da er du per - len, fjel - le i som - mer - sol

12

1. e - vi - ge sang. Høy - an - ger, Høy - an - ger, fos - ser i vel - de
 2. ti - de - nes gry. Høy - an - ger, Høy - an - ger, jet - te - nes kref - ter
 3. fjell - kam - mens rand. Høy - an - ger, Høy - an - ger, hold da i tøm - me
 4. ram - mer dig inn. Høy - an - ger, Høy - an - ger, da er du per - len,

15

1. to - ner til nav - net sin e - vi - ge sang.
 2. fav - ner dig enn som fra ti - de - nes gry.
 3. sne - mas - sens skav - ler bak fjell - kam - mens rand.
 4. fjel - le i som - mer - sol ram - mer dig inn.

song solo og kor SATB

Aordalsvisa

Nidvise med helsing frao Høyanger

Tekst: Trygve Nesse 1944

Sognavariant tao "Svarta-Bjørn"

itte Jon Volle (1930-2018)

Arr.: Bjarne Volle

$\bullet = 76$

1. DAMESTEMME, SOLO MED KOR

Solo

1. Myd - lo

S
A

dm da di da di da di dm da di da di dei - a

T
B

3

vid - le fjød - li inst i Sog - na - fjor lig - gje

VOK *ad lib.*

dm di dei - a

5

Aor - dals - byg - di gøym - de her pao jord. Her va

VOK *ad lib.*

dm di dei - a

Trygve Nesse, fødd 1926, er frå Høyanger. Han fortel at han skreiv visa til ein russerevy hausten 1944, medan han gjekk på gymnaset i Sogndal.

Han underviste i på Hordaland fylkeskommunale gymnas i Bergen, og på gymnas i Fana og Os.

Høyanger var ein godt etablert industristad då Årdal melde seg på som aluminiumsprodusent under andre verdskrigen.

Jon Volle, (bror min) nesten jamaldring med Trygve Nesse, var også frå Høyanger.

7

ein - gaong fred - sens stilt med tu - rist - folk å gjei - ta - sti og in - gjen

7

VOK ad lib.

9

teink - te pao kor - leis da skul - de bli.

9

dm da di da di da di

11

2. HERRESTEMME, SOLO MED KOR

2. Men so da ei - na ao - re i dan ny - e

11

dm da di da di dei - a *VOK ad lib.*

13

ti kom so ain tao des - si grø - ne her fø -

13

dm di dei - a VOK *ad lib.*

15

bi. "Wel - che Wass - flog, du" sa han, "das ist nun

15

dm di dei - a VOK *ad lib.*

17

recht und schlecht ein Spieck. Hier muss byg - gjast ein al' - mi - ni - ums - fa -

17

19 3. DAMESTEMME, SOLO MED KOR

brick." 3. Å e ska

dm da di da di da di dm da di da di dei - a

21 sei - a de at dit - ta gjekk i fart. Tu - sen -

VOK *ad lib.* dm di dei - a

23 vis tao ar - beids - folk da kom her snart, bå - de

VOK *ad lib.* dm di dei - a

25

tys - ke, fraon - ske, ein - gel - ske, frao hei - la din - na jord, for ikkj' å

25

27

gløy - ma dei so kom i frao: Sunn - fjord.

27

dm da di da di da di

29

4. TUTTI TEKST

dm da di dei 4. No vart da liv her du, det ska e sei - a

31

de. di dm di dei - a Sli - ke kjek - ke folk dao, be - re trys - te

33

me. di dm di dei - a Her var ik - kje vant te fao se bã - de

35

peing å go - e mat, bã - de smår å kjåt dei kom med, fat pao

37

5. HERRESTEMME SOLO MED KOR

5. Opp - i

fat. da di da di da di dm da di da di dei - a

39

fjød - li bra - ka dy - na - mitt å krut so da

39

VOK ad lib.

dm di dei - a

41

ljo - ma å kring øy - ro staor ein sprut. Stun - do

41

VOK *ad lib.*

dm di dei - a

43

kjem ein bas med gro - ve kjeft, ska set - ja oss i sving, men so

43

45

of - tast gjer me slet - tes in - gjen - ting.

45

dm da di da di da di

47

6. DAMESTEMME, SOLO MED KOR

6. Pao dit - ta vi - set vert no ar - beids - da - gjen

dm da di da di dei - a VOK *ad lib.*

49

dryg. Tre - å - seks - ti ti - mar dag - le un - dan

dm di dei - a VOK *ad lib.*

51

flyg. Da van - ka helst med drik - king, slaos - ting, rak - kar -

dm di dei - a VOK *ad lib.*

53

britsj å po - ker - spel, ja, naor me ik - kje finn pao slao kvar - andr' i

55

TEMPO MENO (♩ = 60)

7. TUTTI TEKST

hel.

55

dm da di da di da di dm da di da 7. No ha me

57

ar - beidt her i aor å ao - re - vis. dm da di dei - a Me ha

59

mint å velt' pao jord å stein å is. dm da di dei. Om ik - kje

61

lein - gje vil me fao oss bå - de ba - na, veg å trikk, ja, kan

rit.

rit.

63

hen - da, faor me åkk ein - gong fab - rikk. dm di da - dl di - dl dei - a

65

dm dm di da - dl di - dl dei - a

p

p

Songen

Tekst: Bjarne Haugland

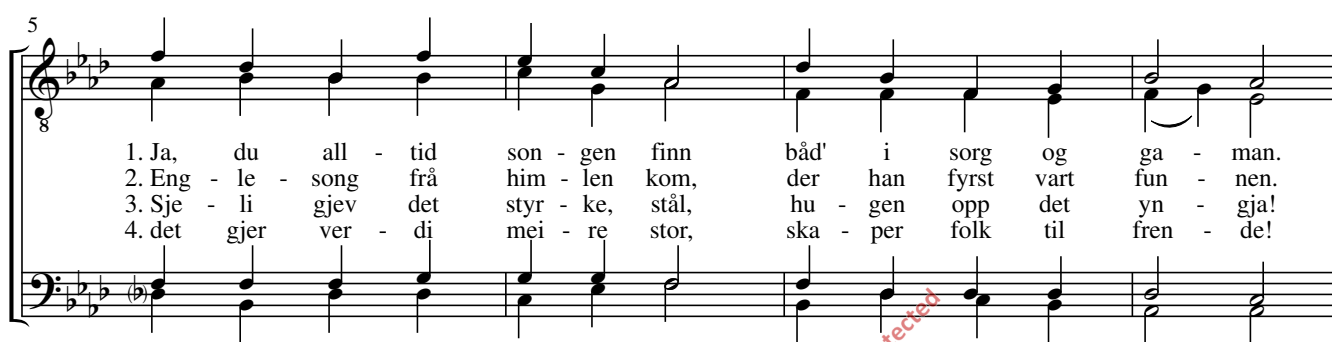
Martin Ragnvald Volle (1898-1974)
arr. Sverre Volle 1976

$\text{♩} = 90$



1. Son - gen er eit band som bind al - le æt - ter sa - man.
2. Son - gen er ein hei - lag - dom i - frå æ - va run - nen.
3. Kom då, al - le som eig mål, lat oss al - le syn - gja!
4. Helst vi syn - gja vil i kor mel - lom ve - ner kjen - de;

5



1. Ja, du all - tid son - gen finn båd' i sorg og ga - man.
2. Eng - le - song frå him - len kom, der han fyrst vart fun - nen.
3. Sje - li gjev det styr - ke, stål, hu - gen opp det yn - gja!
4. det gjer ver - di mei - re stor, ska - per folk til fren - de!

9



1. Ved di vog - ge song ho mor, si - dan når du
2. Sælt det høyr - dest o - ver jord; lov - song frå eit
3. All - tid vil - le song og kvad gje - ra deg i
4. Ja, vi kjen - ner song og dikt, det gjer li - vet

12



1. vaks deg stor, song du sjølv di vi - se.
2. him - mel - kor, høg - lydt frel - sa pri - sa.
3. hu - gen glad, var - ma deg i sin - net.
4. mei - re rikt og gjev go - de min - ne.

Songen vart til då Bjarne Haugland frå Brekke (?) tok turen over fjorden til Martin Volle i Kyrre Greppsgt. 27 i Høyanger siste halvdel av 1940-talet. Bror Sverre fekk i oppdrag frå **Sogn Songarlag** å arrangere han for damekor, mannskor og blandakor, og at den skulle framførast som fellesnummer. Her er mannskor- og damekorversjonen.

Songen

Tekst: Bjarne Haugland

Martin Ragnvald Volle (1898-1974)

arr. Sverre Volle 1976

$\text{♩} = 90$

Sopran
Alt 1

1. Son - gen er eit band som bind al - le æt - ter sa - man.
2. Son - gen er ein hei - lag - dom i - frå æ - va run - nen.
3. Kom då, al - le som eig mål, lat oss al - le syn - gja!
4. Helst vi syn - gja vil i kor mel - lom ve - ner kjen - de;

Alt 2

5

1. Ja, du all - tid son - gen finn båd' i sorg og ga - man.
2. Eng - le - song frå him - len kom, der han fyrst vart fun - nen.
3. Sje - li gjev det styr - ke, stål, hu - gen opp det yn - gja!
4. det gjer ver - di mei - re stor, ska - per folk til fren - de!

9

1. Ved di vog - ge song ho mor, si - dan når du
2. Sælt det høyr - dest o - ver jord; lov - song frå eit
3. All - tid vil - le song og kvad gje - ra deg i
4. Ja, vi kjen - ner song og dikt, det gjer li - vet

12

1. vaks deg stor, song du sjølv di vi - se.
2. him - mel - kor, høg - lydt frel - sa pri - sa.
3. hu - gen glad, var - ma deg i sin - net.
4. mei - re rikt og gjev go - de min - ne.

Songen

Tekst: Bjarne Haugland

Tone : Martin Ragnvald Volle (1898-1974)

Arr.: Bjarne Volle

$\text{♩} = 88$

S
A

Tutti: dm

1. Son - gen er eit band som bind
2. Son - gen er ein hei - lag - dom

7

al - le æt - ter sa - man. Ja, du all - tid son - gen finn
i - frå æ - va run - nen. Eng - le song frå him - len kom,

11

1. Ved di vog - ge song ho mor,
2. Sælt det høyr - dest o - ver jord;

båd' i sorg og ga - man.
der han fyrst vart fun - nen.

S: tekst, A-T-B: bm

Martin Ragnvald Volle (1898-1974) var fødd i Kinn, men vaks opp på Nordre Vartdal.

Han tok eksamen artium og lærarskule i Volda, og kom til Høyanger som lærar i 1922.

Der vart han snøgt ein aktiv del av eit veksande musikkliv

Han var ein av dei fyrste dirigentane/instruktørane for Høyanger Skulemusikk, skipa 1926, seinare også formann.

Han var ein av skiparane av Sogn Songarlag i 1925, dirigerte Høyanger Mannskor i ein mannsalder, dirigerte

Høyanger Barnekor som vart skipa etter initiativ frå Helmer Korssjøen på slutten av 1940-talet,

og ein av dei aktive som forbundsdirigent innan Sogn og Fjordane Mannssangerforbund.

Han var også organist på Bedehuset i ei årrekke.

Medan han var styrar for Tangen skule i Årdal, skreiv han ein stor artikkel

om folkemusikken der i Bygdebok for Årdal .

15 Tutti tekst

rit.

1. Si - dan når du vaks deg stor, song du sjølv di vi - se.
 2. lov - song frå eit him - mel - kor høg - lydt frel - sa pri - sa.

rit.

19 Solo

3. Kom då al - le som eig mål, la oss al - le syn - gja.

19 S A

m_

T B

23

Sje - li gjev det styr - ke, stål, hu - gen opp det yn - gja.

23

27

All - tid vil - le song og kvad, gje - ra deg i

27

30 *rit.*

hu - gen glad, var - ma deg i sin - net.

30

rit.

33

S
A

4. Helst vi syn - ga vil i kor mel - lom ve - ner kjen - de.____

T
B

37

Det gjer ver - di mei - re stor, ska - per folk til fren - de.

41 Ja, vi kjen - ner song og dikt,_____ Tutti tekst

S: tekst, A-T-B: bm_ det gjer li - vet

44 *rit.*

mei - re rikt og gjev go - de min - ne.

rit.



Hilda Walle Dale



Høyanger Barnekor og dirigenten Martin Volle fotografert rundt 1950 på Valhall.
Fotograf: Kornberg (?)

Bjarne Volle – for kor

Nordlands Trompet (Petter Dass 1647-1707) blandet kor, sang solo, trompet og piano

Fortale - Til Læseren – Indledning - Nordlands Beliggende –
Om Lapperne og Finderne - Helgelands Beskrivelse - Salten Lehn's Beskrivelse -
Loefodens Beskrivelse - Vesterdaals Beskrivelse - Senjens Beskrivelse
Tromsøens Beskrivelse og Nu har jeg spadseret Arctandiam om

Mellom bakkar og berg ut med havet (Ivar Aasen 1813-1896)

Høyangsfjord-visa (Sjur S. Dale 1875-1951)

Blomar drys or heggen (Kristoffer Uppdal 1876-1961)

Lady Gwendoline (Olaf Bull 1883-1933)

Hver tar sin (Rolf Hiorth Schøyen 1887-1932)

Jenteleik (Torvald Tu 1893-1955)

De dragser og drar på sitt gods og gull (Inger Hagerup 1905-1985)

Vårvis (Louis Kvalstad (1905-1952)

Tre nasjonalsanger – blandet kor

Vårsang (*Alle fugler små*) (Johan Nicolaisen)

Til ungdommen (Nordahl Grieg)

Ja, vi elsker dette landet (Bjørnstjerne Bjørnson)

Tekst: (Rolf Jacobsen 1907-1994)

Balladen om voksdukkene - De tre elskere - Guds hjerte - Morgenbønn

Nattmusikk - Når de sover - Problem I – Problem II - Tre toner

Hymne (Einar Skjæraasen 1900-1966)

Junikveld (Hans Børli 1918-1989)

Høgsongen (Bibelen) 2 solistar, blandakor og strykekvintett eller orgel

Sånger om ödet (Karin Boye 1900-1941)

Det er godt å vera elska I og II (Halvor J. Sandsdalen 1911-1998)

Tekst: Olav H. Hauge (1908-1994)

Vår og haust – Fire songar for blandakor, obligatinstrument og piano

I hagen – Fem songar for blandakor

Tekst: (Jørgen Stang 1924-2002)

Spelkvelden - Vente - Åretak alle med obligatinstrument

Sommarsukk - Jølster (damekor) - **Elvdans** (mannskor)

Jubileumssang til Hamar (Alf Simensen 1927-2018)

Stønna (Hans Ludvig Fredheim)

Korboka mi

Ei samling for blandakor eller like stemmer

NB noter

+47 2327 6304

noter@nb.no